

**DSC**

From Tyco Security Products

**PG9939/PG8939/PG4939**

**PowerG 2-Weg Funkfernbedienung Installationsanleitung**

### Funktion

**Hinweis:** Bei Produkten mit UL-Listing ist der Notruf nur zur zusätzlichen Verwendung gedacht. Die PG9939/PG8939/PG4939 ist eine programmierbare 2-Wege Funkfernbedienung mit 4 Tasten und Multi-LED. Die Funkfernbedienung kann so konfiguriert werden, dass sie bis zu fünf einzelne Befehle an die Alarmanlage übertragen kann. Vier der Befehle werden durch Drücken von jeweils einer einzelnen Taste übermittelt und der fünfte wird durch gleichzeitiges Drücken der Tasten 1 und 2 (wie nachfolgend gezeigt) übertragen. Wenn die Anlage den Befehl erfolgreich bestätigt, leuchtet die grüne LED auf und ein Bestätigungston ertönt. Wenn die Anlage den Befehl nicht ausführen kann, leuchtet die rote LED auf und ein Fehlerton ertönt. Jede Funkfernbedienung ist mit einem kleinen Schlüsselring ausgestattet. Der Standard-Befehl, der für die einzelnen Tasten konfiguriert wurde, ist wie folgt:

- Abwesend scharfschalten
- Anwesend scharfschalten
- Unscharfschaltung
- Panik
- Befehl Ausgang 1
- LED

### Gerät einstellen

**Registrierung**

Schnell registrieren:

- Auf einem Tastenfeld [\*] [8] drücken [Installationscode] [804] [000].
- Halten Sie [\*]auf der Fernbedienung gedrückt, bis die LED leuchtet, dann lassen Sie [\*] los; eine Bestätigung wird auf dem Bedienteil angezeigt.
- Drücken Sie [\*] auf dem Bedienteil, um die Geräte-ID zu bestätigen.
- Geben Sie die [3-stellige Nummer der Fernbedienung] ein.
- Weißen Sie der Funkfernbedienung einen Bereich zu, indem Sie die [drei Bereichs #] eingeben.
- Um die Funkfernbedienung einem Benutzer zuzuweisen, geben Sie die [3 Benutzernummer #] ein.

Vorregistrierung:

- Konfigurieren Sie die eindeutige ID in der Anlage aus der Ferne. Weitere Informationen finden Sie im HSM2HOST-Handbuch.
- Wenn Sie vor Ort sind, drücken Sie die [\*]-Taste auf der Funkfernbedienung.

**Tasten programmieren**

Die Tasten können programmiert werden.

Ändern der Tastenprogrammierung:

- Geben Sie folgendes über ein Tastenfeld ein: [\*] [8] [Installationscode] [804][601] bis [632].
- Konfigurieren Sie Taste 1 (Abwesend-Scharfschaltung) und verwenden Sie hierzu nachfolgende Tabelle. Geben Sie die gewünschte zweistellige Option ein.
- Konfigurieren Sie die Taste 2 (Anwesend-Scharfgeschaltet), indem Sie die gewünschte zweistellige Option eingeben und wiederholen Sie dies für die Taste 3 (Unscharfschalten), Taste 4 und Taste 5 (beide Tasten 1 und 2 gleichzeitig gedrückt).

00	Deaktiviert	16	Schnell verlassen
01	Unscharfschaltung	17	Innenbereich scharfschalten
02	Sofortige Anwesend-Scharfschaltung	21	Befehl Ausgang 1
03	Anwesend scharfschalten	22	Befehl Ausgang 2
04	Abwesend scharfschalten	23	Befehl Ausgang 3

05	[*][9] Kein Zugang	24	Befehl Ausgang 4
06	Signalton An/Aus	29	Gruppenrückruf umgehen
07	Systemtest	30	Schnelles umgehen
09	Nacht Scharfschalten	33	Rückruf umgehen
11	Abwesend-Scharfschaltung kein Zugang	36	Reaktivierung Anwesend/Abwesend/Nacht
12	Global Anwesend-Scharfgeschaltet	51	Aux Alarm
13	Globale Abwesend Scharfschaltung	52	Panik
14	Globale Deaktivierung		

### Konfiguration

Um auf die Funkkonfiguration zuzugreifen geben Sie [804][601] ein.

**Das Gerät schaltet um**

[011][01] **Überwachung - Standard [N]**

Aktiviert die Überwachung des Geräts.

### Wartung

**Batteriewechsel**

Sie benötigen eine CR2032 Lithium 3V-Batterie von VARTA oder Energizer, die Sie bei einem autorisierten Händler von DSC erwerben können. Bei Nichtgebrauch der Fernbedienung entnehmen Sie die Batterien und entsorgen Sie sie umweltgerecht. Bringen Sie Elektrogeräte zu einer örtlichen Entsorgungssammelstelle für Elektromüll und elektronische Geräte. Batterien sind umweltschädlich; bitte helfen Sie dabei, die Umwelt vor Gesundheitsrisiken zu schützen. Ersetzen Sie die Batterie mindestens alle 8 Jahre oder wenn die LED bei der Übertragung flackert.

**Hinweis:** Die Polarität der Batterie ist beim Einlegen zu beachten. Unsachgemäßes Verwenden von Lithiumbatterien kann Hitzeentwicklung, Explosion oder Feuer zur Folge haben, was zu Verletzungen führen kann. **Warnhinweis:** Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterien falsch eingelegt werden. Ersetzen Sie die Batterien nur mit dem gleichen Typ, der vom Hersteller empfohlenen wird. Bewahren Sie die Batterien unzugänglich für kleine Kinder auf. Sollten Batterien verschluckt worden sein, ziehen Sie bitte sofort einen Arzt zurate. Versuchen Sie nicht, diese Batterien wieder aufzuladen. Die Entsorgung von ausgedienten Batterien muss entsprechend den örtlichen Wiederverwertungsverordnungen erfolgen.

- Entfernen Sie mit einem Schraubendreher die Schraube an der Rückseite und öffnen Sie die Abdeckung, entnehmen Sie die Batterie aus der Halterung und legen Sie eine neue Batterie ein (Polarität beachten, „+“ wie gezeigt).
- Testen Sie das Gerät durch kurzes Drücken einer der Tasten Transmit - die LED sollte leuchten. Bringen Sie die Abdeckung wieder an und befestigen Sie sie mit der Schraube.

**Reinigung**

**Die Verwendung jeglicher Scheuer- und Lösungsmitteln, wie etwa Kerosin, Aceton oder Verdünnr ist strengstens verboten.** Reinigen Sie die Funkfernbedienung nur mit einem weichen Tuch oder einen leicht befeuchteten Schwamm, wobei Sie eine Mischung aus Wasser und mildem Reinigungsmittel verwenden können, trocknen Sie danach die Funkfernbedienung sofort wieder.

**Testen**

Testen Sie die Anlage mindestens einmal pro Jahr.

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät in der Anlage registriert ist.
- Stellen Sie sich in einer Entfernung von 3 m vor die Alarmzentrale/Bedienfeld hin und drücken Sie die Taste. Prüfen Sie, ob die Übertragungs-LED aufleuchtet und dass die Alarmzentrale/Bedienfeld, wie programmiert, reagiert.
- Benutzen Sie die Funkfernbedienung/den Handsender an unterschiedlichen Stellen innerhalb des Funktionsbereiches des Empfängers, um „Funklöcher“, wo die Übertragung durch Wände und große Objekte oder durch Baustoffe blockiert wird, festzustellen.

**Hinweis:** Wenn Funklöcher und Randbereiche ein Problem darstellen, könnte eine Änderung der Position des Empfängers die Funktion verbessern.

### Technische Daten

**Frequenzband (MHz):** CE-gelistet PG4939: 433-434MHz, CE-/EN-gelistet PG8939: 868-869MHz; FCC-/ IC-/UL-/ ULC-Listing PG9939: 912-919MHz

**Kommunikationsprotokoll:** PowerG

**Batterietyp:** Verwenden Sie bei Installationen mit UL-Listing nur Varta oder Energizer 3V CR-2032 Lithium-Batterien

**Batteriedauer:** 8 Jahre (nicht durch UL geprüft)

**Batterie schwach:** 2,2 V

**Hinweis:** Wenn eine Übertragung möglich ist, obwohl die Batterie schwach ist, übermittelt die Einheit das Signal „Batterie schwach“ an die Alarmzentrale/Bedienfeld.

**Temperaturbereich:** -10°C bis +55°C (UL überprüft nur den Bereich 0°C bis 49°C)

**Relative Luftfeuchtigkeit:** Bis zu max. 93%RH, nicht kondensierend

**Abmessungen (L x B x T):** 60 x 34,5 x 12,5mm (2-3/8 x 1-3/8 x 1/2 Zoll)

**Gewicht (inklusive Batterie):** 25 g (0,9 oz)

**Farbe:** Schwarz

**Hinweis:** Nur zur Verwendung in nicht explosionsgefährdeten Bereichen.

**Kompatible Empfänger**

433MHz Band: HSM2HOST4; HS2LCDRF(P)4; HS2ICNRF(P)4; PG4920

868MHz Band: HSM2HOST8; HS2LCDRF(P)8; HS2ICNRF(P)8; PG8920

912-919MHz Band: HSM2HOST9; HS2LCDRF(P)9; HS2ICNRF(P)9; PG9920

**Hinweis:** Nur Geräte, die mit einer Bandbreite von 912-919MHz betrieben werden, weisen ein UL-Listing auf.

### UL-Anmerkungen

Nur das Modell PG9939, das mit einer Bandbreite von 912-919MHz betrieben wird, weist ein UL-/ULC-Listing auf. PG9939 ist für gewerbliche und private Einbruchmeldesysteme UL-gelistet und ULC-gelistet für private Einbruchmeldesysteme.

**Hinweise:** Für UL-gelistete gewerbliche Einbruchmeldesysteme:

- Nach der Scharfschaltung des Systems mit der Fernbedienung vergewissern Sie sich, dass die Schließbestätigung auf dem Bedienteil angezeigt wird.

- Die Paniktaste muss deaktiviert sein.

Verwenden Sie dieses Gerät bei Installationen gemäß UL-Standards nur in Verbindung mit kompatiblen DSC-Funkempfängern: HSM2HOST9, HS2LCDRF(P)9, HS2ICNRF(P)9 und PG9920.

Prüfen Sie nach der Installation die Produktfunktionalität in Verbindung mit dem verwendeten kompatiblen Empfänger.

**CE** Europa: Die Funkbedienteile PG4939 und PG8939 erfüllen die Anforderungen von RTTE - Richtlinie 1999/5/EC des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 1999. PG8939 ist durch DNV (DET NORSKЕ VERITAS) gemäß folgender Normen zertifiziert: EN50131-3, EN50131-1 GRADE 2, KLASSE II, EN50131-6 Typ C. DNV (DET NORSKЕ VERITAS) hat nur die 868-MHz-Version dieses Geräts zertifiziert. Dieses Gerät kann gemäß EN 50131-1:2006 und A1:2009 bei installierten Anlagen bis Sicherheitsklasse 2 und Umweltschutzklasse II verwendet werden. Vereinigtes Königreich: Das Funkbedienteil PG8939 ist geeignet für den Einsatz in Anlagen, die gemäß PD6662:2010 Grad 2 und Umweltschutzklasse 2 entsprechen BS8243. Die Peripheriegeräte Power G sind mit einer 2-Wege-Kommunikationsfunktionalität ausgestattet, die zusätzliche Vorteile hat, wie in der technischen Broschüre beschrieben. Es wurde nicht getestet, ob diese Funktionalität den entsprechenden technischen Anforderungen entspricht und folglich sollte sie als außerhalb der Zertifizierung des Produkts betrachten werden

**Eingeschränkte Garantie** Digital Security Controls garantiert, dass das Produkt für einen Zeitraum von 12 Monaten ab Kaufdatum bei gewöhnlicher Anwendung frei von Material- und Fertigungsfehlern ist und dass Digital Security Controls im Fall von Garantieansprüchen nach eigenem Ermessen das defekte Gerät nach Rückgabe an seinen Kundendienst repariert oder austauscht. Diese Garantie betrifft nur Defekte in Teilen und Fertigung und nicht Transport- oder

Handhabungsschäden oder Schäden aufgrund von Fakten, die außerhalb der Kontrolle von Digital Security Controls sind, wie beispielsweise Blitzschlag, Überspannung, mechanisches Anstoßen, Wasserschäden oder Schäden aufgrund Missbrauch, Veränderung oder unsachgemäßer Verwendung des Geräts.

Die vorstehende Garantie gilt nur für den Ersterwerber und ersetzt alle anderen ausdrücklichen oder implizierten Garantien und alle anderen Verpflichtungen oder Haftungen seitens Digital Security Controls. Digital Security Controls übernimmt keine Verantwortung für und befugt keine andere Person, die behauptet, Veränderungen vorzunehmen oder diese Garantie zu ändern oder Garantie oder Haftung bezüglich dieses Produkts zu übernehmen. Keinesfalls haftet Digital Security Controls für direkte, indirekte oder Folgeschäden, Gewinnverlust, Zeitverlust oder andere Verluste des Käufers in Verbindung mit dem Kauf, der Installation oder dem Betrieb oder Ausfall dieses Produkts.

Warnhinweis: Digital Security Controls empfiehlt, dass das gesamte System regelmäßig vollständig überprüft wird. Trotz häufiger Überprüfung und aufgrund von krimineller Sabotage oder Stromausfall, nicht jedoch darauf beschränkt, ist es jedoch möglich, dass dieses Produkt nicht wie erwartet funktioniert.

**Wichtige Hinweise: Veränderungen oder Modifizierungen, die nicht ausdrücklich von Digital Security Controls genehmigt sind, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis für dieses Gerät führen.**

**WICHTIG - BITTE AUFMERKSAM LESEN: Mit oder ohne Produkte und Komponenten gekaufte DSC Software ist urheberrechtlich geschützt und wird unter folgenden Lizenzbedingungen gekauft:**

- Diese -Endverbraucher-Lizenzvereinbarung („EULA“) ist ein rechtsgültiger Vertrag zwischen Ihnen (Unternehmen, Privatperson oder Körperschaft als Käufer der Software und entsprechender Hardware) und Digital Security Controls, ein Geschäftszweig von Tyco Safety Products Canada Ltd. („DSC“), dem Hersteller der integrierten Sicherheitssysteme und dem Entwickler der Software sowie entsprechenden Produkten oder Komponenten („HARDWARE“), die Sie erworben haben.
- Ist das DSC-Softwareprodukt („SOFTWAREPRODUKT“ oder „SOFTWARE“) dazu bestimmt, von HARDWARE begleitet zu werden und ist NICHT von neuer HARDWARE begleitet, so dürfen Sie das SOFTWAREPRODUKT nicht verwenden, kopieren oder installieren. Das SOFTWAREPRODUKT umfasst Computer-Software und kann zugehörige Medien, Druckmedien und „Online-“ oder elektronische Dokumente einschließen.
- Jede mit dem SOFTWAREPRODUKT gelieferte Software, die mit einer separaten -Endverbraucher-Lizenzvereinbarung verknüpft ist, wird für Sie gemäß den Bedingungen dieser Lizenzvereinbarung lizenziert.
- Durch Installation, Kopieren, Herunterladen, Speichern, Zugreifen auf oder anderweitiges Nutzen des SOFTWAREPRODUKTS stimmen Sie zu, uneingeschränkt an die Bedingungen dieser EULA gebunden zu sein, selbst wenn diese EULA als Modifizierung einer vorhergehenden Vereinbarung oder eines Vertrags gedacht ist. Stimmen Sie den Bedingungen dieser EULA nicht zu, so lizenziert DSC das SOFTWAREPRODUKT nicht für Sie und Sie haben nicht das Recht, es zu benutzen.

LIZENZ

Das SOFTWAREPRODUKT ist durch Urheberrecht und internationale Urheberrechtsabkommen sowie durch andere gewerbliche Schutzrechte und Abkommen geschützt. Das SOFTWAREPRODUKT wird lizenziert, nicht verkauft.

1.LIZENZBEWILLIGUNG Diese EULA gibt Ihnen folgende Rechte:

(a)Installation und Nutzung der Software – Für jede Lizenz, die Sie erwerben, dürfen Sie nur eine Kopie des SOFTWAREPRODUKTS installieren.

(b)Nutzung von Speicher/Netzwerk – Das SOFTWAREPRODUKT darf nicht gleichzeitig auf verschiedenen Computern, einschließlich Workstations, Terminals oder anderen digitalen elektronischen Geräten („Gerät“) installiert, aufgerufen, angezeigt, ausgeführt, freigegeben oder genutzt werden. Mit anderen Worten, falls Sie mehrere Workstations haben, müssen Sie eine Lizenz für jede Workstation erwerben, auf welcher die

SOFTWARE benutzt wird.

(c)Sicherungskopie – Sie können Backup-Kopien des SOFTWAREPRODUKTS erstellen, aber Sie dürfen jeweils nur eine Kopie je Lizenz installiert haben. Sie dürfen die Backup-Kopie ausschließlich zur Archivierung verwenden. Außer wie ausdrücklich in dieser EULA verfügt, dürfen Sie keine weiteren Kopien des SOFTWAREPRODUKTS, einschließlich der Druckmaterialien, welche die SOFTWARE begleiten, erstellen.

2.BESCHREIBUNG ANDERER RECHTE UND EINSCHRÄNKUNGEN

(a)Beschränkung von Reverse Engineering, Dekompilierung und Demontage – Sie dürfen das SOFTWAREPRODUKT nicht nachbauen, dekompileieren oder demontieren, außer und nur soweit dies ausdrücklich abweichend von dieser Beschränkung gesetzlich zulässig ist. Sie dürfen keine Veränderungen oder Modifizierungen an der Software ohne die schriftliche Erlaubnis von DSC vornehmen. Sie dürfen keine Schutzvermerke, Markierungen oder Kennzeichnungen vom Softwareprodukt entfernen. Sie müssen angemessene Maßnahmen zur Gewährleistung ergreifen, dass die Bedingungen dieser EULA eingehalten werden.

(b)Trennung von Komponenten – Dieses SOFTWAREPRODUKT ist als Einzelprodukt lizenziert. Seine Komponenten dürfen nicht getrennt werden, um in mehr als einem HARDWARE-Gerät verwendet zu werden.

(c)Einzelnes INTEGRIERTES PRODUKT – Haben Sie diese SOFTWARE mit HARDWARE erworben, so ist das SOFTWAREPRODUKT mit der HARDWARE als einzelnes integriertes Produkt lizenziert. In diesem Fall darf das SOFTWAREPRODUKT nur mit der HARDWARE verwendet werden, wie in dieser EULA beschrieben.

(d)Vermietung – Sie dürfen dieses SOFTWAREPRODUKT nicht vermieten, leasen oder ausleihen. Sie dürfen es anderen nicht zur Verfügung stellen oder es auf einen Server oder eine Website stellen.

(e)Übertragung des Softwareprodukts – Sie dürfen Ihre Rechte gemäß dieser EULA nur als Teil eines permanenten Verkaufs oder einer Übereignung der HARDWARE übertragen, sofern Sie keine Kopien behalten, Sie das gesamte SOFTWAREPRODUKT übertragen (einschließlich aller Komponenten, der Medien und Druckmaterialien, aller Aktualisierungen und dieser EULA) und sofern der Empfänger den Bedingungen dieser EULA zustimmt. Ist das SOFTWAREPRODUKT eine Aktualisierung, so muss eine Übertragung auch alle früheren Versionen des SOFTWAREPRODUKTS einschließen.

(f)Kündigung – Unbeschadet anderer Rechte kann DSC diese EULA kündigen, wenn Sie gegen die Bedingungen dieser EULA verstoßen. In diesem Fall müssen Sie alle Kopien des SOFTWAREPRODUKTS und aller Komponenten zerstören.

(g)Markenzeichen – Diese EULA gibt Ihnen keine Rechte in Verbindung mit Markenzeichen oder Dienstleistungsmarken von DSC oder seinen Lieferanten.

3. COPYRIGHT – Alle Titel und gewerblichen Schutzrechte in und zu dem SOFTWAREPRODUKT (einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf, Bilder, Fotos und Text eingeschlossen im SOFTWAREPRODUKT), die begleitenden Druckmaterialien und alle Kopien des SOFTWAREPRODUKTS stehen im Eigentum von DSC oder seinen Lieferanten. Sie dürfen die Druckmaterialien, welche das SOFTWAREPRODUKT begleiten, nicht kopieren. Alle Titel und gewerblichen Schutzrechte an und zu den Inhalten, auf die durch die Verwendung dieses SOFTWAREPRODUKTS zugegriffen werden kann, stehen im Eigentum der entsprechenden Inhaber der Inhalte und sind möglicherweise durch anwendbares Urheberrecht oder andere gewerbliche Schutzrechte und Abkommen geschützt. Diese EULA gewährt Ihnen keine Rechte zur Verwendung solcher Inhalte. Alle Rechte, die gemäß dieser EULA nicht ausdrücklich gewährt werden, bleiben ausdrücklich durch DSC und seine Lieferanten vorbehalten.

4.EXPORTBESCHRÄNKUNGEN – Sie stimmen zu, das SOFTWAREPRODUKT nicht in Länder oder an Personen zu exportieren oder zu re-exportieren, welche den kanadischen Exportbeschränkungen unterliegen.

5.RECHTSWAHL – Diese Software-Lizenzvereinbarung unterliegt den Gesetzen der Provinz Ontario, Kanada.

6.SCHLICHTUNG – Alle Streitigkeiten in Verbindung mit dieser Vereinbarung werden durch endgültige und bindende Schlichtung gemäß dem Schlichtungsgesetz beigelegt und die Parteien stimmen zu, sich an die Entscheidung des Schlichters zu halten. Der Ort der Schlichtung ist Toronto, Kanada und die Sprache der Schlichtung ist Englisch.

## 7. EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

(a) KEINE GARANTIE – DSC STELLT DIE SOFTWARE „OHNE MÄNGELGEWÄHR“ UND OHNE GARANTIE ZUR VERFÜGUNG. DSC GARANTIERT NICHT, DASS DIE SOFTWARE IHREN ANFORDERUNGEN ENTSPRICHT ODER DASS DER BETRIEB DER SOFTWARE UNUNTERBROCHEN ODER FEHLERFREI MÖGLICH IST.

(b) ÄNDERUNGEN IN DER BETRIEBSUMGEBUNG – DSC ist nicht verantwortlich für Probleme durch Änderungen der Betriebseigenschaften der HARDWARE oder für Probleme bei der Interaktion des SOFTWAREPRODUKTS mit Nicht-DSC-SOFTWARE- oder HARDWAREPRODUKTEN.

(c) HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG, GARANTIE REFLEKTIERT VERTEILUNG DER RISIKEN – IMPLIZIERT EINE BESTIMMUNG GARANTIEN ODER BEDINGUNGEN, DIE IN DIESER LIZENZVEREINBARUNG NICHT DARGESTELLT SIND, SO BESCHRÄNKT SICH DSCS GESAMTHAFTUNG GEMÄß DEN BEDINGUNGEN DIESER LIZENZVEREINBARUNG AUF DEN (JEWEILS GRÖßEREN BETRAG) VON IHNEN BEZAHLTEN BETRAG FÜR DIE LIZENZIERUNG DES SOFTWAREPRODUKTS UND FÜNF KANADISCHE DOLLAR (CAD\$ 5,00). DA EINIGE GERICHTSBARKEITEN DEN AUSSCHLUSS ODER DIE BEGRENZUNG DER HAFTUNG FÜR FOLGESCHÄDEN NICHT ZULASSEN, TRIFF DIE OBIGE EINSCHRÄNKUNG FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT ZU.

(d) HAFTUNGS AUSSCHLUSS – DIESE GARANTIE ENTHÄLT DIE GESAMTEN GARANTIEN UND GILT ANSTATT ALLER ANDEREN GEGEBENEN GARANTIEN, AUSDRÜCKLICH ODER IMPLIZIERT (EINSCHLIEßLICH ALLER IMPLIZIERTEN GARANTIEN DER MARKTFÄHIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK) UND ALLER ANDEREN VERPFLICHTUNGEN ODER HAFTUNGEN SEITENS DSC. DSC GIBT KEINE WEITEREN GARANTIEN. DSC ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR UND BEFUGT KEINE ANDERE PERSON, DIE BEHAUPTET, VERÄNDERUNGEN VORZUNEHMEN ODER DIESE GARANTIE ZU ÄNDERN ODER GARANTIE ODER HAFTUNG BEZÜGLICH DIESES SOFTWAREPRODUKTS ZU ÜBERNEHMEN.

(e) AUSSCHLIEßLICHE ABHILFE UND BESCHRÄNKUNG DER GARANTIE – UNTER KEINEN UMSTÄNDEN IST DSC FÜR BESONDERE, ZUFÄLLIGE, INDIREKTE ODER FOLGESCHÄDEN AUFGRUND VON VERSTOß GEGEN DIE GARANTIE, VERTRAGSBRUCH, FAHRLÄSSIGKEIT, KAUSALHAFTUNG ODER SONSTIGE RECHTLICHE THEORIE HAFTBAR. SOLCHE SCHÄDEN SCHLIEßEN EIN, SIND JEDOCH NICHT DARAUF BESCHRÄNKT, GEWINNVERLUST, VERLUST DES SOFTWAREPRODUKTS ODER VERBUNDENER GERÄTE, KAPITALKOSTEN, ERSATZ- ODER AUSTAUSCHKOSTEN FÜR GERÄTE, EINRICHTUNGEN ODER DIENSTLEISTUNGEN, AUSFALLZEITEN, EINKAUFZEITEN, FORDERUNGEN DRITTER, EINSCHLIEßLICH KUNDEN UND SACHSCHÄDEN.

WARNHINWEIS: DSC empfiehlt, dass das gesamte System regelmäßig vollständig überprüft wird. Trotz häufiger Überprüfung und aufgrund von krimineller Sabotage oder Stromausfall, nicht jedoch darauf beschränkt, ist es jedoch möglich, dass dieses Softwareprodukt nicht wie erwartet funktioniert.

Achten Sie stets darauf, die neueste Ausgabe des Benutzerhandbuchs zu haben. Aktualisierte Versionen dieses Benutzerhandbuchs erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.

© 2014 Tyco International Ltd. und angeschlossene Unternehmen. Alle Rechte vorbehalten. In diesem Dokument dargestellte Marken, Logos und Dienstleistungsmarken sind in den Vereinigten Staaten [oder anderen Ländern] registriert. Eine missbräuchliche Nutzung der Marken ist verboten und Tyco International Ltd. setzt seine geistigen Eigentumsrechte aggressiv mit allen rechtlichen Mitteln durch, einschließlich strafrechtlicher Verfolgung, wenn nötig. Alle Marken, die nicht Tyco International Ltd. gehören, stehen im Eigentum der jeweiligen Rechteinhaber und werden mit Zustimmung oder entsprechend der anwendbaren Gesetze verwendet. Änderung von Produktangeboten und Spezifikationen vorbehalten. Die Produkte können von den Abbildungen abweichen. Nicht alle Produkte enthalten alle Ausstattungsmerkmale. Lieferbarkeit variiert entsprechend der Region, bitte wenden Sie sich an Ihren Vertreter.

Toronto, Kanada • [www.dsc.com](http://www.dsc.com) • Tech. Support:

1-800-387-3630 (Kanada, USA), 905-760-3000

